

## CORREO DE XEREZ,

DEL JUEVES 29 DE MAYO

DE 1800.



## CONCLUYE LA CARTA

*del número anterior.*

**Y**a será razon, Señor Editor, que con peso grave y mesurado nos acerquemos á la Oda sobre la Resurreccion del Señor. Luego que leí las dos estrófas primeras dixé: á fè que este Poëta no soñaba como el otro, ni escribió sus versos en papel de estraza; mas bien se diría que estaba en un dulce éxtasis; y que sus versos debieran gravarse en bronce para la posteridad. En esta Oda todo es feliz: la invencion, la expresión y la disposicion, todo contribuye á formar un canto sublime, patético y armonioso. Pero hasta el Sol tiene sus manchas: vea V. mis reparillos.



1. Yo quisiera que las palabras no fuesen tan buscadas y como desenterradas de la antigüedad. Si el uso, que es el Legislador, lo quiere así, renacerán, sin duda, muchas voces antiquadas; pero yo jamás alabaré al que pise este camino antes de estar muy trillado.

2. *Jehová*. Esta es una voz peregrina á la que no debe darse el derecho de Ciudad sin causa muy urgente, y aquí no la hay. La única que pudo tener el Autor de la Oda es el usar de una palabra que nos hiciese conocer desde luego era Dios el que iba á hablar, y no Jesuchristo: para esto bastaba qualquiera de estas expresiones: *el Eterno*, *el Increado &c.* Es verdad que el Conde Rebolledo usa innumerables veces de la palabra *Jehová*; pero lo hace en su Selva sagrada, que es una version de los Psalmos, y en la Constancia victoriosa que lo es del libro de Job. Esto es cosa muy diferente.

3. .... *el Pueblo insano*  
dice, *del inocente*  
*el nombre perderá? Ob! el almo nombre*  
*que venerara fiel.....*

Apenas se puede comprehender el sentido de las últimas palabras. Si quiere decir: ¿acaso



el Pueblo insano perderá el nombre del inocente? aquel nombre santo que veneraría si fuese fiel: me parece está una añadidura muy fria, que no corresponde al fuego de las otras expreciones.

4 *Qual del Padre Abraham la mansion pura  
el espiritu triunfante*

El primero de estos versos me parece corto y el segundo largo. Pudiera decirse,

*Qual del Limbo santo la mansion pura  
el ánima triunfará.*

5. *En jamas fecundarán  
y en vano vuestros Padres suspirarán*

Estos versos son largos y la sentencia obscurísima. Retirando los acentos á la penúltima, se corrige uno y otro.

6 ..... *Tu le enseñas  
la vera religion*

A mas de que enseñas y enseñas son consonantes muy pobres, hay aquí mucha obscuridad. Acabando de apostrofar Jesuchristo á



Roma, se introduce á Jesuchristo hablando con Dios. Me parece debiera haber alguna palabra que abonase este salto, ó sea retroceso. La claridad debe ocupar el primer lugar en toda composición.

2..... Eterna gloria  
 por tí alcanza valor el nombre fiero  
 en conflicto dudoso  
 triunfó Hesperia : mi Cruz es la Victoria  
 ó Virgenes sagradas  
 Cantad, del yugo infame libertadas.

Se alude aquí según parece á la famosa batalla de Clavijo, ganada por el Rey Don Ramiro, con el auxilio del Apostol Santiago contra el Rey Moro de Córdoba, que exígia el infame tributo de las Doncellas. Este á mi parecer es el defecto mas sustancial que se encuentra en toda la Oda, y es lástima que su autor no sostuviese aquí aquel buelo levantado que habia seguido en lo demas con felicidad.

Dos razones me obligan á pensar de este modo. La primera: esta batalla es tenida por fabulosa entre los mejores críticos: no es del dia traer aquí las muchas y poderosas razones en que se fundan, baste decir, que por espa-



cio de quatrocientos años nadie habló de esta batalla hasta que en el siglo XIII. Don Rodrigo Ximenez publicó el Diploma del célebre Voto de Santiago. Ahora pues: si el Poeta hablara en persona propia de esta batalla se podía disimular; pero introducir á Jesuchristo vaticinando los triunfos que se habían de conseguir con su Resurreccion en Jerusalem, Roma y España, y hacerle anunciar una victoria fabulosa, no puede haber excusa que lo justifique. La segunda razon es porque aun supuesta la verdad de todos estos hechos, me parecia mas propio introducir á Jesuchristo vaticinando las grandes victorias que el Aposol Santiago habia de conseguir en su nombre de la España gentil, que hacerle anunciar, digámoslo así los triunfos mezquinos que la España christiana habia de alcanzar por la proteccion de Santiago contra los Moros. Mas triunfos convertir con la Cruz á un infiel, que conquistar con la espada todo el mundo.

Si acaso es preciso que esta Carta lleve nombre de autor, llámeme V. Pedro Garrote, ò Christobal del Fresno, ò con algun otro nombre macizo y pesado que no desdiga de mi flema y pesadez: ó sino llámeme V. como se le antojase con tal que no me llame *Morilla* lo uno porque tengo un odio mas que vatiniiano



á todo apellido diminutivo : lo otro porque si el Impresor pone alguna letra de mas, como otras veces de menos, podia salir *Morcilla*, en lugar de *Morilla*, y lo último y lo principal, porque esta palabra Morilla tiene muchos consonantes *mullignantis naturæ*, como son *Camarilla*, *Costilla*, *Melilla* y otros; y si el Parnaso por mi desgracia, abortase como suele de quando en quando algun Poeta endiablado de la casta de aquellos que dicen lo que piden los consonantes, habia mucho peligro que después de no dexarme hueso sano, me sentenciase á un presidio perpétuo. No Señor Editor: yo me encuentro bien con mis huesos y con mi Sevilla. Acabemos ya esta carta mas larga y fria que noche de invierno, sin anagrama, iniciales y otras niñerías : el medio fácil y seguro para ocultar el nombre es acabar diciendo : A Dios Señor Editor, hasta otra vez.

#### ODA.

**U**n manso de los que hacen  
gala del sanbenito,  
cantando sus trabajos  
á su muger la dixo:  
Dícenme las mozuclas,



¡qué lindo estás! ¡qué lindo!  
 Cornelio: y para verlo  
 toma un espejo limpio,  
 verás entre tus sienes  
 qual adornan tus rizos  
 las ramas de los ciervos,  
 del caracol los signos.  
 Yo respondo: muchachas,  
 cierto será, y prescindo  
 de si otros me los plantan,  
 de si ellos me han nacido.  
 Lo bien que como y bebo,  
 solo podré deciros,  
 y que esa sobra ó falta  
 jamas yo la he sentido.  
 Oíalo su esposa  
 y respondiolo: ¡Ay hijo!  
 ¡qué envidia que te tienen  
 viendo como te cuido!

## EPIGRAMA.

**B**las vió andar á los umbrales  
 de su puerta á Dorotea,  
 y con labios de gragea  
 dixo: mi bien ¿dónde sales?  
 Y ella con voces de mieles



le dixo: ¿á qué bienes Blas?  
y no se dixerón mas  
este par de mirabeles.

**NOTA** *Los Señores Suscriptores, que gusten continuar, se servirán mandar renovar la subscripcion en la Oficina del Enquadernador Don Antonio Portillo, calle Francos, para el Domingo próximo, dia primero de Junio; y quando no puedan hacerlo, ó no quieran incomodarse, lo harán tomando el recibo de uno de los encargados por mí destinados, no solo para el reparto de los números, sino tambien para su cobro.*

#### PRECIOS.

Desde el dia 25 de Mayo á el 29 el trigo desde 72 rrs. vell. á 83. Cebada desde 46 rrs. á 52. Aceyte desde 45 á 50. Carnes. Baca á 32 quartos libra. Carnero á 36 quartos. Tocino en hoja á 66 quartos.

#### PERDIDAS.

Se perdió un rosario de Jerusalem con una Cruz de plata, el Viernes de Dolores, engarzado en alambre: se dará todo su valor de hallazgo al que lo entregase en la Librería de la Subscripcion, calle Francos.